



**Pfarreiengemeinschaft  
Altdorf Pfettrach Arth**

# Pfarrbrief

*Gottesdienste und Nachrichten  
aus der Pfarrei Altdorf und der  
Kuratie Pfettrach - Arth*

## August 2023



## Urlaubs-Segen

Wohl denen, die nach der harten Arbeit  
auch die andere Seite des Lebens entdecken  
in den unbeschwerten Tagen der Erholung,  
der Entspannung und der Ferien.

Wohl denen, die neben der Tretmühle  
des Alltags die Freiheit und Freizeit  
des eigenen Lebens groß schreiben  
und genießen in den Wochen des Urlaubs.

Wohl denen, die nicht verlernt haben,  
sich an der Muße zu freuen und  
die Schönheit der Schöpfung in nächster Nähe  
oder in weiter Ferne zu bewundern.

Wohl denen, die das Geschenk einer frühen  
Morgen- oder späten Abendstunde unter  
freiem Himmel verkosten und darin einen  
persönlichen Gruß ihres Schöpfers entdecken.

Wohl denen, die sich und anderen all das Gute  
und Schöne gönnen als Gabe Gottes,  
die aufatmen, aufblühen und aufleben lässt,  
auch bei manchmal widrigem Wetter.

Wohl denen, die es verstehen, viel von der  
neu empfangenen erfrischenden Lebensfreude  
und den Wohltaten des eigenen Herzens im Alltag zu  
bewahren und weiterzugeben.

*Text: Paul Weismantel aus: Würzburger katholisches Sonntagsblatt spezial, Atem der Seele –  
Meditationen aus dem Glauben, Nr. 6*

*In: Pfarrbriefservice.de*

*Bild Titelseite: Doris Westermeier*

## **Inhalt:**

Gottesdienste in Altdorf, Pfettrach und Arth .....	3
Informationen und Nachrichten für die Pfarrei Altdorf und die Kuratie Pfettrach und Arth.....	8
Informationen und Nachrichten aus Altdorf .....	9
Informationen und Nachrichten aus Pfettrach und Arth.....	11
Kinderseite .....	17
<b>So erreichen Sie uns.....</b>	<b>18</b>
Menschen unserer Pfarreiengemeinschaft .....	19
Bestellung einer Messintention, <b>Informationen zum Herausgeber,</b> <b>Abkürzungsverzeichnis .....</b>	<b>20</b>

## **Gottesdienste in Altdorf, Pfettrach und Arth**

*Abkürzungen der Kirchen/Orte: Siehe letzte Seite!*

### **Dienstag, 01.08.    Hl. Alfons Maria von Liguori, Ordensgründer, Bischof**

18:30    AAN    hl. Messe

### **Mittwoch, 02.08.    Hl. Eusebius, Bischof u. Hl. Petrus Julianus Eymard**

19:00    PF    hl. Messe  
- Marianne Mießlinger f. verst. Schwester, Neffen u. Schwager  
Weinzierl

### **Donnerstag, 03.08.    Donnerstag der 17. Woche im Jahreskreis**

08:15    AAN    hl. Messe (KDFB) mit Verstorbenen-Gedenken

### **Freitag, 04.08.    Hl. Johannes Maria Vianney, Pfarrer**

17:55    AAN    Rosenkranz

18:30    AAN    hl. Messe

### **Samstag, 05.08.    Weihetag der Basilika Santa Maria Maggiore in Rom**

16:30    AF    Beichtgelegenheit

16:55    AF    Rosenkranz

17:30 AF hl. Messe am Vorabend  
- Josef Kargl f. verst. Mutter Franziska Kargl z. Sterbetag  
- Angela Gagalick f. verst. Firmpatin Anna Stemberger

**Sonntag, 06.08. 18. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

09:00 AR hl. Messe  
- Hannelore Reynier f. verst. Maria Zellner  
- Katharina Zwander f. verst. Mathilde Stanglmayr  
- Johannes u. Sabine Beck f. verst. Vater u. Schwiegervater  
10:00 A **Ziegeleigelande: Altdorfer Wiesn-Gottesdienst**  
11:30 ANN Taufe Emma Skender

**Montag, 07.08. Hl. Xystus II., Papst und Gefährten und Hl. Kajetan**

16:00 PA hl. Messe im Seniorenheim Sonnengut Pfettrach  
18:30 AAN hl. Messe, anschl. Anbetung und Komplet

**Dienstag, 08.08. Hl. Dominikus, Priester, Ordensgründer**

18:30 AAN hl. Messe  
- Heribert u. Christa Krempf f. verst. Eltern u. Verwandte

**Mittwoch, 09.08. HL. THERESIA BENEDICTA VOM KREUZ (Edith Stein)**

19:00 PF hl. Messe  
- Marille Stanglmayr f. verst. Ehemann, Eltern u. Schwiegereltern  
u. Verwandtschaft

**Donnerstag, 10.08. Hl. LAURENTIUS, Diakon, Märtyrer**

08:15 AAN hl. Messe mit Verstorbenen-Gedenken

**Freitag, 11.08. Hl. Klara von Assisi, Jungfrau, Ordensgründerin**

17:55 AAN Rosenkranz  
18:30 AAN hl. Messe  
- Geschwister Gansmeier f. Vater Werner u. Großmutter Marianne

**Samstag, 12.08. Hl. Johanna Franziska von Chantal, Ordensfrau**

16:30 AF Beichtgelegenheit  
16:55 AF Rosenkranz

17:30 AF hl. Messe am Vorabend  
- Maria Sereda f. verst. Eltern u. Bruder

**Sonntag, 13.08. 19. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

09:00 AR hl. Messe mit Kräuterbuschensegnung und -Verkauf  
- Fam. Michael Stanglmayr f. verst. Mutter u. Oma  
- Johanna Beck u. Elisabeth Huber f. verst. Vater z. Sterbetag  
- Anneliese Brieller f. verst. Anna Weiß, Therese Knerr u. Mathilde Stanglmayr  
- Marianne Schlemmer f. die Armen Seelen  
- Geschwister Sandleitner f. verst. Vater Wilhelm, Tochter Angela u. Bruder Herbert

10:30 ANN hl. Messe  
- Fam. Georg Wimmer f. verst. Kurt Auer z. Gedenken  
- Theresia Radspieler f. verst. Eltern u. Ehemann  
- Antonie Ostermeier f. verst. Ehemann Karl-Heinz

14:00 ANN Fatima-Rosenkranz

**Montag, 14.08. Hl. Maximilian Maria Kolbe, Ordenspriester, Märtyrer**

18:30 AF hl. Messe mit Kräutersegnung und- verkauf (KDFB)

**Dienstag, 15.08. MARIÄ AUFNAHME IN DEN HIMMEL**

08:30 AF hl. Messe mit Kräuterbuschensegnung (Kräuterbuschen-Verkauf KDFB)

- Lebendiger Rosenkranz f. leb. u. verst. Mitglieder  
- Angela Gagalic f. verst. Ehemann u. Vater Franz z. Sterbetag

10:30 PA **Rosenkranzkapelle:** Festgottesdienst mit Kräuterbuschensegnung und -Verkauf, anschl. Frühschoppen (bei schlechter Witterung beim Sportheim Pfettrach)

- Paul Fischer f. verst. Manfred Schölzel  
- Fam. Teuchner f. verst. Gerlinde u. Fritz Teuchner  
- Johann Floßmann f. verst. Ehefrau Hildegard u. Urenkel Jonas  
- Fam. Wilhelm Stanglmayr f. verst. Eltern Katharina u. Wilhelm  
- Maria Kleiner u. Hans Seidl f. verst. Vater Alois Seidl z. Sterbetag

**Donnerstag, 17.08. Donnerstag der 19. Woche im Jahreskreis**

08:15 AAN hl. Messe mit Verstorbenen-Gedenken  
- Panitz nach Meinung

**Freitag, 18.08.      Freitag der 19. Woche im Jahreskreis**

17:55    AAN      Rosenkranz

18:30    AAN      hl. Messe

**Samstag, 19.08.      Hl. Johannes Eudes, Ordensgründer, Marien-Samstag**

16:30    AF        Beichtgelegenheit

16:55    AF        Rosenkranz

17:30    AF        hl. Messe am Vorabend

**Sonntag, 20.08.      20. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

09:00    PF        hl. Messe

- Anna Fischer f. verst. Taufpatin
- Christa Hecht f. verst. Geistl. Rat Lothar Thurmaier u. Eltern Barbara u. Johann Kiendl
- Anna Kuntscher f. verst. Ehemann z. Sterbetag
- Gartenbauverein Pfettrach f. verst. Mitglied Helmut Schropp
- Elisabeth Frank f. verst. Eltern u. Schwiegereltern

10:30    ANN      hl. Messe

**Montag, 21.08.      Hl. Pius X., Papst**

18:30    AAN      hl. Messe

**Dienstag, 22.08.      Maria Königin**

18:30    AAN      hl. Messe

- Hans Kubischok f. verst. Vater Alois z. Sterbetag, Mutter Elisabeth u. Verwandtschaft

**Mittwoch, 23.08.      Hl. Rosa von Lima, Jungfrau**

19:00    PF        hl. Messe

**Donnerstag, 24.08.      Hl. BARTHOLOMÄUS, Apostel**

08:15    AAN      hl. Messe mit Verstorbenen-Gedenken

**Freitag, 25.08.      Hl. Ludwig, König und Hl. Josef von Calasanz, Priester**

17:55    AAN      Rosenkranz

18:30 AAN hl. Messe  
- Josef Pichlmeier f. verst. Brüder Johann, Peter, Jakob u. Sebastian  
- Irene Plank f. verst. Ehemann Ludwig, Großeltern, Schwager  
Christian u. alle Armen Seelen

**Samstag, 26.08. Marien-Samstag**

16:30 AF Beichtgelegenheit  
16:55 AF Rosenkranz  
17:30 AF hl. Messe am Vorabend

**Sonntag, 27.08. 21. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

09:00 PF hl. Messe  
- Hertha Rabauer f. verst. Eltern Maria u. Georg z. d. Sterbetagen  
- Paul Fischer f. verst. Hubert Knolle  
10:30 ANN hl. Messe  
- Fam. Rujanschki f. verst. David, Michaela, Rosa u. Veronika

**Montag, 28.08. Hl. Augustinus, Bischof, Kirchenlehrer**

18:30 AAN hl. Messe

**Dienstag, 29.08. Enthauptung Johannes' des Täuflers**

18:30 AAN hl. Messe  
- Karin Lipp f. verst. Eltern u. Ehemann

**Mittwoch, 30.08. Mittwoch der 21. Woche im Jahreskreis**

19:00 PF hl. Messe

**Donnerstag, 31.08. Hl. Paulinus, Bischof, Märtyrer**

08:15 AAN hl. Messe mit Verstorbenen-Gedenken

***Wenn Ihre Messintentionen im nächsten Pfarrbrief erscheinen sollen, müssen diese bitte spätestens bis Mitte dieses Monats (siehe unten) im Pfarrbüro gemeldet werden (Hinweis: Formular auf letzter Seite)!***

*Allgemeiner Redaktionsschluss für den September-Pfarrbrief bereits am 10.08.2023! Bitte beachten Sie die Schließzeiten der Pfarrbüros im August!*

## **Informationen und Nachrichten für die Pfarrei Altdorf und die Kuratie Pfettrach und Arth**

### **Krankenkommunion und Krankenbesuche zuhause**

Wer einen Besuch für sich oder seine Angehörigen wünscht kann sich bei Pfarrer Josy, Pfarrer Nußbaum, Pater Sibi, Diakon Weigl oder im Pfarrbüro melden!

### **Bitte beachten Sie die Änderungen der Gottesdienstordnung im August!**

Während des Augusts gilt in der gesamten Pfarreiengemeinschaft eine geänderte Gottesdienstordnung:

In Pfettrach, bzw. Arth entfällt dann die Vorabendmesse, der Sonntagsgottesdienst wird auf 09:00 Uhr vorverlegt und findet jeweils im Wechsel in Pfettrach oder Arth statt.

In Altdorf entfällt im August der 08:30-Uhr-Sonntagsgottesdienst in der Frauenkirche.

Samstag 16:30 Uhr **Frauenkirche** Beichtgelegenheit

Samstag 16:55 Uhr **Frauenkirche** Rosenkranz

Samstag 17:30 Uhr Hl. Messe am Vorabend in der **Frauenkirche**

Sonntag 09:00 Uhr Hl. Messe in **Pfettrach oder Arth**

Sonntag 10:30 Uhr Hl. Messe in der **Neuen Nikola-Kirche**

### **Ehejubiläum**

**Herzliche Einladung zum Ehejubiläum für alle Ehepaare, die in diesem Jahr ihren 5., 10., 15., 20., 25., 30., 35.,40., usw. Hochzeitstag haben!**

Der Dankgottesdienst findet am **Samstag, 07. Oktober 2023 um 17:30 Uhr** in der Neuen Nikolakirche statt. Anschließend sind alle Ehejubilare zu einer gemeinsamen Feier eingeladen.

Bitte melden Sie sich im Pfarrbüro Altdorf oder Pfettrach an!

*Liturgieausschuss PGR*



## **Ausstellung „40 Jahre Neue Nikola-Kirche“**

**Wir suchen noch Ausstellungsstücke! - Wissen Sie mehr? - Haben Sie etwas für uns? - Machen Sie mit!**

Der Ausschuss Erwachsenenbildung plant in diesem Jahr eine Ausstellung zum Thema „40 Jahre Neue Nikola-Kirche“, die vom 11.11. – 26.11 2023 in der Alten Nikola-Kirche stattfinden wird.



Falls Sie uns Ihre Gegenstände, Fotos oder Bilder zur Verfügung stellen möchten, melden Sie sich bitte. Oder Sie erzählen uns ihre persönlichen Erinnerungsberichte:

Frau Neßlauer, Tel. 32511, Frau Westermeier, Tel. 14260058, Herrn Wellmann, Tel. 31310.

Über eine rege Beteiligung würden wir uns sehr freuen.

*Pfarrgemeinderat Altdorf, Ausschuss Erwachsenenbildung*

## **Informationen und Nachrichten aus Altdorf**

### **Krankenbriefe**

Liegen in der Kirche kostenlos zum Mitnehmen auf!

### **Seniorentreff**

08.08.23, Dienstag, 14:00 Uhr, Pfarrheim, Info Fr. Kipper, Tel. 0871/34485  
22.08.23, Dienstag, 14:00 Uhr, Pfarrheim

### **Pfarrbüro**

Das Pfarrbüro ist im August jeweils nur am Dienstagvormittag offen.

**In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte direkt an Pfarrer Josy!**

## KDFB

**03.08.23** 08:15 Uhr: ANN, Frauenbundmesse

**04.08.23** 18 Uhr: Teilnahme Wiesenauszug mit Fahne und Tuch, auch Shirt wer mag. Treffpunkt: Am Gries

**12.08.23** 18 Uhr: Bucher Graben, Parkplatz Tennisanlage Kräuterwanderung mit Theresia Pflügler. Wir lassen uns die Kräuter erklären und sammeln gleich für das Kräuterbuschenbinden.

**14.08.23** 14:00 Uhr: Kräuterbuschenbinden bei Brigitte Baumer im Garten, Dekan-Wagner-Str. 20a. Kräuter können auch schon am Vormittag angeliefert werden. Es kann alles gebracht werden, was so im Garten und am Wegrand wächst, z. B. Salbei, Lavendel, Petersilie, Huflattichblätter, Johanniskraut, Tausendgüldenkraut, Meisterwurz, Wermut, Schafgarbe, Pfefferminze, Kamille, Holunder, Kreuzraute, Majoran, Ringelblume, Rosen, u.v.m. Bitte Gartenschere mitbringen.

**14. und 15.08.23** Kräuterbuschenverkauf vor den Gottesdiensten

**Nichtmitglieder sind herzlich willkommen!**

## Erlös Flohmärkte

Der Erlös der letzten Flohmärkte beim Pfarrfest und Marktfest erbrachte einen Betrag von 1.217,- Euro für unsere Partnerpfarrei Garissa. Vielen Dank an alle Spender und Einkäufer über die letzten 25 Jahre. Der Advents-Deko-Flohmarkt wird weitergeführt. Dafür sammeln wir weiterhin weihnachtliche Deko-Artikel, Rita Fuchs, Tel. 31818

*Ihr Flohmarktteam*

## Jahreskrippe

16.07.23: Gleichnis vom Sämann

(Matthäus 13, 1-23)

15.08.23: Die Begegnung zwischen Maria u. Elisabeth (Lukas 1, 39-56)

## Familienwanderung

„Warum in die Ferne schweifen, wenn das Gute liegt so nah...“ Dieses geflügelte Wort nach Johann Wolfgang Goethe nehmen wir gerne auf und laden zur Familienwanderung in der Region.

Am **Sonntag, 24.09.2023** nachmittags gehen wir von der Ampermündung nach Moosburg zum Kastulus Münster. Dort machen wir eine Kirchenführung die uns kompetent und kindgerecht das Bauwerk und seine Geschichte

näherbringt. Nach einer Andacht kehren wir zurück zum Ausgangspunkt unserer Wanderung und beschließen den Tag mit einem gemütlichen Beisammensein im Biergarten (oder Wirtshaus).

Die **Strecke** führt ohne nennenswerte Steigung etwa 6 km auf dem Isardamm durch idyllische Laubwälder. Der Weg ist Kinderwagengeeignet.

**Treffpunkt:** 12:30 Uhr vor der Neuen Nikolakirche  
(wir können Fahrgemeinschaften bilden und fahren zum Startpunkt)

**Start:** 13:00 Uhr an der Isarbrücke in Volkmannsdorferau

**Anmeldung** bitte bis zum 15. September 2023 im Pfarrbüro Altdorf oder per E-Mail an [anmeldung@pfarrei-aldorf.de](mailto:anmeldung@pfarrei-aldorf.de)

**Wir freuen uns auf eine schöne Wanderung mit euch!**



*Sachausschuss Jugend, Ehe & Familie*

*Bild: Klaus Bräu*

## Informationen und Nachrichten aus Pfettrach und Arth

### Kollekte

01./02.07.                      Koll. Weltkirche                      Pf 49,20 €                      AR 22,00 €

### Verstorbenen

20.06.2023                      Helmut Schropp aus Pfettrach im Alter von 84 Jahren  
23.06.2023                      Manfred Groß aus Pfettrach im Alter von 75 Jahren

### **Pfarrbüro Pfettrach**

Die Messintentionen für den September-Pfarrbrief müssen spätestens bis Dienstag, 08.08.2023 bestellt werden.

**Das Pfarrbüro ist vom 14.08. bis einschl. 01.09.2023 wegen Urlaub geschlossen.** In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an das Pfarrbüro in Altdorf, Telefon: 0871 9751624. Ab Dienstag, 05.09.2023 ist das Pfarrbüro wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten da.

**Bitte beachten Sie die Änderungen der Gottesdienstordnung im August!**

### **Seniorenkreis Pfettrach/Arth: Halbtagesausflug der Senioren**

Am Dienstag, den 8. August sind die Senioren zu einem Ausflug eingeladen. Wir fahren nach Offenstetten bei Abensberg und treffen uns dort mit Pfarrer Wolfgang Schillinger. Er hält eine kurze Andacht in der Pfarrkirche St. Vitus und eine kleine Kirchenführung. Danach ist Einkehr im Hofcafe Gagelsberger gleich gegenüber.

Die Abfahrtszeiten sind um 13:00 Uhr in Altdorf Nikolakirche, 13:05 Uhr Pfettrach Kastanienhof, 13:15 Uhr Arth Bushaltestelle. Die Rückkehr ist für 18:00 Uhr geplant.

Die **Anmeldung** ist bei Anneliese Teuchner Tel.: 08704 1244 und bei Maria Prieler Tel.: 08704 1646. Zur besseren Planung geben Sie bitte Bescheid, ob Sie Kaffee und Kuchen oder Brotzeit oder beides wünschen.

Der Fahrpreis beträgt 10,- Euro.

**Die Bevölkerung ist auch zum Ausflug herzlich willkommen.**

### **Kräuterbuschenbinden 2023**

**Arth: Samstag, 13. August, vormittags**

Es werden gerne Blumen- und Kräuterspenden entgegengenommen, ebenso freuen wir uns über tatkräftige Mithilfe beim Kräuterbuchen binden in Arth. Weitere Infos bei Rita Rauch Tel.: 0170 7794912

**Pfettrach: Montag, 14. August, ab 14:00 Uhr** Binden der Kräuterbuschen im Sportheim in Pfettrach. Herzliche Einladung ergeht an alle Frauen und Männer, sowie auch Kinder in unserer Kuratie beim Binden zu helfen! Bitte Blumen und Kräuter mitbringen!

## **Maria Himmelfahrt 2023**

**Sonntag, 13.08.2023: 09:00 Uhr in Arth hl. Messe** mit Verkauf der Kräuterbuschen und Segnung im Gottesdienst

**Dienstag, 15.08.2023: 10:30 Uhr Festgottesdienst an der Rosenkranzkapelle**, musikalisch umrahmt von den Blechbarabern und dem Eugenbacher Männer-Vierg'sang, begleitet von Christl Halbinger an der Zither.

**Kräuterbuschenverkauf und -segnung im Gottesdienst:** Der Verkaufserlös wird für den Blumenschmuck in den beiden Kirchen verwendet.

Anschließend ist **Frühschoppen** mit Würstl und kühlen Getränken. Um den Ablauf bei der Essensausgabe zu beschleunigen und übersichtlicher zu gestalten, werden auch dieses Jahr wieder Essensmarken verkauft (schon vor, aber auch noch nach dem Gottesdienst), die dann entsprechend eingelöst werden können.

Bei Regenwetter ist der Gottesdienst und der Frühschoppen im Zeltvorbau des Sportheims in Pfettrach.

## **Pfarrfest der Kuratie Pfettrach und Arth am 24.09.2023**

Am Sonntag, 24.09.2023 findet nach dem **Festgottesdienst um 10:30 Uhr in St. Othmar** zur Fertigstellung der Außenrenovierung der Kirche, musikalisch gestaltet vom Kirchenchor, das **Pfarrfest auf dem Gelände der SC Pfettrach** statt.

Anschließend gibt es ein **Mittagessen**, verschiedene Grillspezialitäten, Kaffee mit selbstgebackenen **Kuchen oder Torten**, sowie ein buntes **Unterhaltungsprogramm für Kinder**.

Am Nachmittag ist ein **Auftritt des Kinderchors** geplant (ca. 13:00 Uhr), bevor dann um etwa 13:30 Uhr das **große Prackltunier** startet. Anmeldung dazu bei Kuno Teuchner, Tel. 08704 1244.

Ausgerichtet wird es nicht nur vom Pfarrgemeinderat, sondern unter der Beteiligung aller kirchlichen Gruppen (Frauenbund, kath. Landjugend, Ministranten, ...). **Kuchenspenden werden gerne entgegengenommen!**

***Alle Beteiligten freuen sich auf Ihren Besuch!***

## **Sterbeläuten und Sterbegebet in Pfettrach und Arth**

Das Gebet für Verstorbene gehört zu den wichtigen christlichen Tugenden, besonders in einer Life-Style-Gesellschaft, die den Tod gerne soweit es geht, verdrängt. Bisher war es bei uns so, dass die Mesner nach Eintreffen der Todesnachricht die Sterbeglocke geläutet haben. Dies war freilich davon abhängig, ob die Mesner gerade verfügbar waren bzw. ob den Angehörigen deren Rufnummer bekannt war.

Um das Ganze etwas „gerechter“ und einheitlicher zu gestalten, wird ab September das Sterbegebet grundsätzlich beim ersten Gottesdienst nach Eintreffen der Todesnachricht gesprochen und auch die Sterbeglocke geläutet. Auf diese Weise sollen Tod und Auferstehung auch in die Mitte der Gemeinde getragen werden und Angehörige spüren, dass sie mit ihrer Trauer nicht allein sind.

## **Hilfe für unsere Flüchtlinge aus der Ukraine**

Nach wie vor sammeln wir für unsere Kriegsflüchtlinge vor allem Lebensmittel und Drogerieartikel. Gerade auch schwerere Waren wie etwa Waschpulver sind immer willkommen. Abzugeben während der Öffnungszeiten des Pfarrbüros (Öffnungszeiten, bzw. Urlaub im August beachten!) oder auch in der Sakristei vor und nach den Gottesdiensten.

Bei dieser Gelegenheit dürfen wir uns auch im Namen unserer Flüchtlinge für die großartige Unterstützung während der letzten Wochen und Monaten ganz herzlich bei Ihnen bedanken!

## **WhatsApp-Helfergruppe für die ukrainischen Flüchtlinge in Pfettrach**

Wir suchen freiwillige Helfer:innen die sich vorstellen könnten ab und zu für unsere ukrainischen Flüchtlinge in Pfettrach kleine Dienste übernehmen zu können, wie z.B.

- Fahrdienst zum Jobcenter nach Landshut, Einkaufen, Ärzte....
- Mithilfe für geplante Deutschkurse und und.....

Wer könnte seine Zeit und Hilfe zur Verfügung stellen?

Zeitaufwand bestimmen Sie selbst!

**Wenn Sie das gerne übernehmen würden, dann melden Sie sich bitte im Pfarrbüro Pfettrach zum Beitritt in die WhatsApp-Helfergruppe.**



# Einladung

zum

# Pfarrfest



**Am Sonntag, 24. September 2023**

am Sportplatz des SC Pfettrach

**Festgottesdienst zur Fertigstellung der**

**Außenrenovierung um 10:30 Uhr**

in der Kirche St. Othmar

Anschließend laden wir Sie ein zu:

**Mittagessen – Grillspezialitäten – Kaffee und Kuchen**

*(über Kuchenspenden würden wir uns sehr freuen)*

**Für Kinder gibt es eine große Auswahl an Aktivitäten**

Am Nachmittag:

**Auftritt Kinderchor** (ca. 13:00 Uhr)

**Großes Pracklturnier** (ca. 13:30 Uhr)

*Anmeldung dazu bitte bei: Kuno Teuchner, Tel. 08704 1244*

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

*Ortsausschuss Pfettrach und Arth im Namen aller beteiligten  
kirchlichen Vereine und Gruppierungen*

## **„Guckst Du Handy – siehst Du Gottesdienst“**

Wir probieren etwas Neues in Pfettrach/ Arth. Ab sofort können Sie über den abgebildeten QR-Code übers Handy einer WhatsApp- Gruppe beitreten und dort wöchentlich neben einem geistigen Impuls Infos zu den Gottesdiensten nachlesen. Immer kurz vorm Wochenende erhalten Sie Termine mit Ort, Uhrzeit und Besonderheiten der anstehenden Gottesdienste und kirchlichen Veranstaltungen für die nächsten neun Tage. So sind Sie immer auf dem neuesten Stand und aktuell erinnert.

### **Gottesdienste Pfettrach/Arth**

WhatsApp-Gruppe

***Bitte beachten:** In dem Moment, in dem Sie den QR-Code scannen, akzeptieren Sie die Gruppenkonditionen und Datenschutzbestimmungen von WhatsApp, so ist zum Beispiel Ihre Handynummern für alle in der Gruppe sichtbar. Wir übernehmen keine Haftung oder Gebühren für Ihre Internetnutzung. Abmeldung jederzeit möglich. Weitere Infos: Pfarrbüro Pfettrach*



## **Die Kirchenverwaltung Pfettrach informiert**

Die Kirchenverwaltung Pfettrach wünscht allen Mitarbeiterinnen im Kindergarten St. Michael schöne Ferien und eine gute Erholung verbunden mit bestem Dank für die engagierte und herzliche Arbeit in unserem Kindergarten!

Bei der Außenrenovierung hat sich einiges getan. Zimmerer und Spengler sind fertig. Und mit dem Chorkreuz sind jetzt wieder alle 3 Kreuze und der Wetterhahn auf den Dächern „vereint“. Dazu ist endlich die Mikrofonanlage innen überholt. Wenn bald das Gerüst abgebaut ist, geht es an den Lehm-schlag. Im Idealfall ist die Renovierung im Herbst abgeschlossen.

## **Renovierung St. Othmar in Pfettrach**

### **Die Renovierung unserer schönen Kirche neigt sich dem Ende!**

Sie möchten einen finanziellen Beitrag leisten? Spenden Sie gerne mit Nennung des Zwecks „Renovierung Sankt Othmar“ unter folgender Bankverbindung: Liga Bank Regensburg

IBAN: DE 22 7509 0300 0201 1492 10

BIC: GENODEF1M05

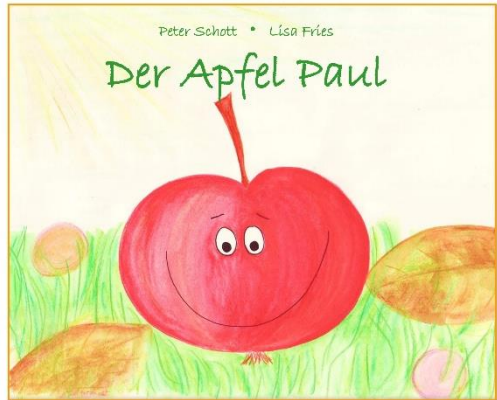
*Ein herzliches Vergelt's Gott!*



### **Buchtipp: Der Apfel Paul**

#### ***Eine Geschichte gegen den Egoismus***

Wie ist es, wenn man nur an sich selbst denkt? Dass das ganz schön einsam und traurig machen kann, zeigt das neue Bilderbuch von Peter Schott. Es heißt „Der Apfel Paul“ und ist für Kinder ab drei Jahren und für die ganze Familie. In Reimform erzählt Peter Schott die Geschichte von Paul, einem knackig-roten Apfel, der im Herbst vom Baum auf eine



Wiese fällt. Statt sich essen oder mosten zu lassen, setzt er alles daran, unbeschadet von Mensch und Tier sich selbst zu erhalten. Doch Luft und Wetter setzen ihm zu, bis er schwarz und hässlich am Straßenrand liegt und seinen Fehler bereut. Ein Regenwurm bringt schließlich die Rettung.

Jeder neue Reimabschnitt wird illustriert durch farbenfrohe und kindgemäße Zeichnungen von Lisa Fries, die Erzieherin und Kunsttherapeutin ist. Peter Schott arbeitet als Gemeindereferent und Gestaltpädagoge und schreibt lyrische Texte. Entstanden ist ein Lebensbuch, das auf 20 Seiten kleinen und großen Leserinnen und Lesern eine wichtige Botschaft anschaulich und liebevoll vermittelt.

Das Bilderbuch „Der Apfel Paul“ kostet 5 Euro (zzgl. 2 Euro für Porto/Versand) und kann bestellt werden im Pfarrbüro von Bad Neustadt, Pfarrer-Alois-Friedrich-Platz 3, 97616 Bad Neustadt, [www.katholisch-nes.de](http://www.katholisch-nes.de), Tel: 09771/689000. Es ist ein Beitrag zum Jahr des Apfels, mit dem die Pfarreiengemeinschaft Bad Neustadt Schöpfungsspiritualität, Gemeinschaftserlebnis, interkulturelle Begegnung und Inspiration durch Kunst niederschwellig anbieten möchte: <https://www.katholisch-nes.de/aktuelles/jahr-des-apfels>

Peter Schott ist auch Autor von Pfarrbriefservice.de. Seine monatlichen Politiklyriken und weiteren lyrischen Texte finden Sie hier:

<https://www.pfarrbriefservice.de/search/media/files?fulltext=peter%20schott>

*Bild: Lisa Fries; Text: Elfriede Klauer; beides in: Pfarrbriefservice.de*

**Sie planen eine Taufe oder Hochzeit? Sie wünschen eine Segnung, Krankensalbung oder eine Beerdigung? Oder Sie wollen wieder in die Kirche eintreten? Dann melden Sie sich bitte direkt im Pfarrbüro!**

## So erreichen Sie uns

**Pfarrbüro Altdorf** (Pfarrsekretärin Karin Hensel):

Dekan-Wagner-Str. 6, 84032 Altdorf  
altdorf.mh@bistum-regensburg.de

0871 97516-24

Fax 0871 35982

**Öffnungszeiten:**

Dienstag: 09:00 - 13:00 Uhr

Donnerstag: 09:00 - 13:00 Uhr und 17:00 - 18:00 Uhr

**Pfarrbüro Pfettrach** (Pfarrsekretärin Margit Siggenauer):

Pfeffenhausener Str. 49, 84032 Pfettrach  
kath.pfarramt-pfettrach@t-online.de

08704 220

**Öffnungszeiten:**

Dienstag: 09:00 - 13:00 Uhr

**Pfarrer Dr. Josy Joseph**

josy chirackal8303@gmail.com

0871 97516-23

***In dringenden Fällen:***

0160 3267302

**Pfarrvikar Sibi Joseph**

sibijoseph40@googlemail.com

08784 9697703

0151 26358119

**Diakon Michael Weigl**

michaelweigl@kabelmail.de

0871 97516-26

0176 21000227

**Gemeindeassistentin Karin Beimers**

karin.beimers@pfarrei-altdorf.de

0871 95389007

0157 36533164

**Pfarrer Peter Nußbaum**

nussbaum.peter@web.de

08704 9297499

0176 61884319

**Oder im Internet: [www.pfarrei-altdorf.de](http://www.pfarrei-altdorf.de)**

**Spenden** können Sie auch gerne auf folgende Konten überweisen (bitte immer Spendenzweck angeben!):  
Katholische Kirchenstiftung, Raiffeisenbank Altdorf

**Altdorf:** DE41 7436 2663 0005 7107 66

**Pfettrach:** DE92 7436 2663 0005 7449 62

**Arth:** DE74 7436 2663 0005 8324 89



## Menschen unserer Pfarreiengemeinschaft

„Die Sache Jesu braucht Begeisterte ...“

### Christl Halbinger und die Rosenkranzkapelle

Die Rosenkranzkapelle von Pfettrach wurde am Sonntag, den 29. Mai 1983 durch Kurat Lothar Thurmeier eingeweiht. „Lobet den Herrn in freier Natur“, so begrüßte Thurmeier die große Anzahl von Gläubigen und ganz besonders die Familie Dressel, der es ein Bedürfnis war, hoch über dem Pfettrachtal am Waldrand von Heindfeld, diese schöne Kapelle zu errichten.

Gesungen und gespielt haben damals die Gangkofener Sängler, sowie die "Wolfgangsmusi", der auch Bassist Ludwig Halbinger und die damals schwangere Christl Halbinger angehörte.



**Seit dieser Zeit, seit 1983, war Christl Halbinger mit ihrer Zither in jedem Jahr dabei – seit nunmehr 40 Jahren!**

Viele Geistliche haben seitdem an der Rosenkranzkapelle zelebriert: Kurat Thurmeier, Pfarrer Frank, Geistlicher Rat Auer, Caritasdirektor Freundl, Pfarrer Grillmeier und seit 2019 Pfarrer Dr. Josy.

In den ersten Jahren wurden die Waldmessen im Mai, Juni oder Juli gefeiert, ab 1993 traf man sich dann immer am Mariä-Himmelfahrts-Tag, dem höchsten Marienfest in Bayern.

Auch in diesem Jahr findet **am 15. August um 10:30 Uhr an der Rosenkranzkapelle** ein feierlicher Festgottesdienst statt. Die stimmungsvolle musikalische Begleitung übernimmt wieder - wie könnte es auch anders sein - Christl Halbinger an der Zither, ihr Mann Ludwig als Mitglied des Gesangs-Quartetts und Sohn Stephan mit seinen "Blechbarabern".

Und beim anschließenden musikalischen Frühschoppen gibt's zur Stärkung wieder Getränke, Würstl und frische Brezen. Vielleicht gibt's auch die ein oder andere Gratulation für Christl Halbinger ...

„Musi is mei Leben!“ so lautet ihr Motto. „Vergelt's Gott“ Christl Halbinger für 40 Jahre Zithermusik an der Rosenkranzkapelle!

# Bestellung einer Messintention



## 1.) Vorbemerkung:

Mit der Abgabe dieses Formulars bin ich damit einverstanden, dass die nachfolgende Intention in Pfarrbrief, Schaukasten und der Tageszeitung (LZ), auf der Homepage, Internet veröffentlicht werden darf.

## 2.) Ihr Terminwunsch (bitte deutlich schreiben):

..... / .....

(Datum – z. B.: 12.10.) (Wochentag/GD-Zeit – z. B. Sonntag / 08:30 Uhr)

.....

(Kirche – z. B.: Pfarrkirche Altdorf, Pfettrach oder Arth)

## 3.) Die Intention soll wie folgt lauten (bitte deutlich schreiben):

VON: .....

FÜR: .....

4.) Unterschrift: ..... Tel.: .....  
(für evtl. Rückfragen)

## 5.) Abgabe der Messbestellung:

Bitte legen Sie dieses ausgefüllte Formular zusammen mit 5,- Euro in ein zugeklebtes Kuvert und geben sie es im Briefkasten der Pfarrämter (in Altdorf: Dekan-Wagner-Straße 6 und in Pfettrach: Pfeffenhausener Straße 49 – Briefkasten im Rückgebäude) oder in der Sakristei (beim Mesner) ab.

Hinweis: Termine sind immer bis zur Mitte des Vormonats abzugeben. Bitte haben Sie Verständnis, wenn wir nicht alle „Terminwünsche“ erfüllen können.

Sie können auch Messen weiter direkt im Pfarrbüro bestellen.



### Herausgeber:

Katholisches Pfarramt Mariä Heimsuchung  
Vertreten durch Pfarrer Dr. Josy Joseph  
Dekan-Wagner-Str. 6  
84032 Altdorf

### Abkürzungsverzeichnis Kirchen:

**ANN** Altdorf, Neue Nikolakirche  
**AAN** Altdorf, Alte Nikolakirche  
**AF** Altdorf, Frauenkirche  
**PF** Pfettrach, St. Othmar  
**AR** Arth, St. Katharina

**A** = Pfarrei Altdorf; **PA** = Kuratie Pfettrach und Arth; **APA** = Altdorf, Pfettrach, Arth